



St Stephen Protomartyr

Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours
Mon-Thurs 9:00am – 3:00pm

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Parish Calendar:
[www.saintstephencalgary.ca/
calendar1.html](http://www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html)

Facebook:
[https://www.facebook.com/
protomartyr.ca](https://www.facebook.com/protomartyr.ca)

Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Divine Liturgies:

8:30 am—Bilingual
** 10:05—Rosary **
10:30 am – English

Saturday Services:

3:00 pm—Confessions
4:00 pm — Great Vespers
5:00 pm - Divine Liturgy

Weekday Divine Liturgies:

9:00am - Tues / Wed / Thurs / Fri

PASCHA

The Feast of the Resurrection of our Lord God and Saviour, Jesus Christ.

Christ is Risen! Indeed He is Risen!
Христос воскрес! Воистину воскрес!

After the priest has exclaimed, Blessed be the Kingdom... and the people have responded, Amen, the clergy sing the Paschal Troparion once and the people repeat it. Then, the clergy sing the first half, and the people conclude it.

Paschal Troparion

Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

First Antiphon

Shout to the Lord, all the earth,* sing now to His name, give glory to His praise.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Say unto God, "How awesome are Your works!* Because of the greatness of Your strength Your enemies will flatter You."

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Let all the earth worship You and sing to You,* let it sing to Your name, O Most High!

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Glory... Now... Only-begotten Son...

Third Antiphon

Let God arise, and let His enemies be scattered; let those who hate Him flee from before His face.

Troparion: Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

As smoke vanishes, let them vanish, as wax melts before the fire.

Troparion: Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

So let sinners perish before the face of God, but let the righteous be glad.

Troparion: Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

Entrance

In the churches bless God, the Lord from the fountains of Israel.

Troparia and Kontakia

Troparion: Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 8: Though You descended into a tomb, O Immortal One,* yet You destroyed the power of Hades,* and You rose as victor, O Christ God,* calling to the myrrh-bearing women: Rejoice!* and giving peace to Your Apostles:* You, who grant resurrection to the fallen.

Instead of Holy God

All you who have been baptized into Christ, you have put on Christ! Alleluia!

Prokeimenon, Tone 8

This is the day which the Lord has made;* let us rejoice and be glad in it.

verse: Give thanks to the Lord, for He is good, for His mercy endures forever. (*Psalm 117:24,1*)



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

Saturdays 3:00 pm
Sundays 10:00 am
OR by appointment
403-249-4818, ext. 1

MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION- EUCARIST, FUNERALS :

Contact the office at
Office@Protomartyr.ca

ANOINTING OF THE SICK:

For emergencies call
403-249-4818, ext. 9

DIVINE LITURGY INTENTIONS :

Arrangements with the office

CLERGY & RELIGIOUS

Pastor :

Father Janko Herbut

FatherJanko@protomartyr.ca
Office:403-249-4818, ext. 1

PARISH OFFICE

Office Administrator:

Linda Buck 403-249-4818, ext. 0
office@Protomartyr.ca

Communications Coordinator:

Mirna Farahat
coordinator@Protomartyr.ca

HALL RENTAL INQUIRIES

Contact the office : 403-249-4818

Upcoming events and Liturgy schedule
can be found here:

[www.saintstephencalgary.ca/
calendar1.html](http://www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html)

Sunday liturgies Livestreaming link:

[www.youtube.com/
@ststephenprotomartyr6181](http://www.youtube.com/@ststephenprotomartyr6181)

Epistle—Acts 1:1-8

In the first book, Theophilus, I wrote about all that Jesus did and taught from the beginning until the day when he was taken up to heaven, after giving instructions through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. After his suffering he presented himself alive to them by many convincing proofs, appearing to them during forty days and speaking about the kingdom of God. While staying with them, he ordered them not to leave Jerusalem, but to wait there for the promise of the Father. "This," he said, "is what you have heard from me; for John baptized with water, but you will be baptized with the Holy Spirit not many days from now."

So when they had come together, they asked him, "Lord, is this the time when you will restore the kingdom to Israel?" He replied, "It is not for you to know the times or periods that the Father has set by his own authority. But you will receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you will be my witnesses in Jerusalem, in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth."

Alleluia, Tone 4

verse: When you rise, You will have compassion on Sion.

verse: The Lord looked down from heaven to earth to hear the groans of the prisoners, to set free the sons of those put to death. (Psalm 101:14,20)

Gospel

John 1:1-17

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things came into being through him, and without him not one thing came into being. What has come into being in him was life, and the life was the light of all people. The light shines in the darkness, and the darkness did not overcome it.

There was a man sent from God, whose name was John. He came as a witness to testify to the light, so that all might believe through him. He himself was not the light, but he came to testify to the light. The true light, which enlightens everyone, was coming into the world.

He was in the world, and the world came into being through him; yet the world did not know him. He came to what was his own, and his own people did not accept him. But to all who received him, who believed in his name, he gave power to become children of God, who were born, not of blood or of the will of the flesh or of the will of man, but of God.

And the Word became flesh and lived among us, and we have seen his glory, the glory as of a father's only son, full of grace and truth. (John testified to him and cried out, "This was he of whom I said, 'He who comes after me ranks ahead of me because he was before me.'") From his fullness we have all received, grace upon grace. The law indeed was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ.

Hymn to the Mother of God

The Angel cried out to the One full of Grace: O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice! Shine, shine, O new Jerusalem, for the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and be glad, O Sion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion Hymn

Receive the Body of Christ;* taste the fountain of immortality.* Alleluia, alleluia,* alleluia.

Instead of Blessed is He Who comes... we sing:

Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

Instead of We have seen the true light... we sing:

Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

Instead of May our mouths be filled... we sing three times:

Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life. (3)

Instead of Blessed be the name of the Lord... we sing three times:

Christ is risen from the dead,* trampling death by death,* and to those in the tombs* giving life.

Paschal Dismissal

Deacon: Wisdom!

All: Shine, shine, O new Jerusalem!* for the glory to the Lord has risen upon you!* Exult now and be glad, O Sion!* And you, O chaste Mother of God,* take delight in the resurrection of your Son.

Priest: Glory be to You, O Christ our God, our hope, glory be to You.

All: Christ is risen from the dead trampling death by death,* and to those in the tombs giving life!* Lord, have mercy. (3)* Give the blessing!

Priest: Christ is risen from the dead trampling death by death, and to those in the tombs giving life! through the prayers of His immaculate Mother; of the holy, glorious and all-praiseworthy apostles; of our venerable and godly fathers; of our father among the saints, John Chrysostom, archbishop of Constantinople; and all the saints, will have mercy on us and save us, for He is good and loves mankind.

All: Amen.

After the final Amen, the priest, with cross raised on high, exclaims Christ is risen thrice and we respond Truly, He is risen each time. Then, the Troparion Christ is risen is sung as at the beginning of the Liturgy, but with the addition:

And to us he has granted life eternal;* we bow down before his resurrection on the third day.



Христос воскрес! Воістину воскрес!

Літургійні рубрики: Після того, як священник виголошує "Благословенне Царство" й люди відповідають "Амінь", священники співають Тропар один раз, а люди його повторюють. Далі священники співають першу половину, а люди завершують другу. Так робимо щодня, аж до середи перед четвергом Вознесіння.

Тропар: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Антифон 1

Стих 1: Воскликніте Господеві, вся земле! Співайте ж імені його, віддайте славу хвалі його (Пс 65,2).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас. Стих 2: Скажіте Богові: Як страшні діла твої, задля великої сили твоєї підleshуються тобі вороги твої (Пс 65,3).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас. Стих 3: Вся земля нехай поклониться тобі і співає тобі, нехай же співає імені твоєму, Всевишній (Пс 65,4).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас. +Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. Єдинородний Сину...

Антифон 3

Стих 1: Нехай воскресне Бог і розбіжаться вороги його, і нехай тікають від лица його ті, що ненавидять його (Пс 67,2).

Тропар: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Стих 2: Як іще зає дим, нехай іще згаснуть, як тане віск від лица вогню (Пс 67, 3).

Тропар: Христос воскрес...

Стих 3: Так нехай погібнуть грішники від лица Божого, а праведники нехай возвеселяться (Пс 67,3-4).

Тропар: Христос воскрес...

Вхідне: В церквах благословіть Бога, Господа, ви – з джерел ізраїлевих (Пс 67,27).

Тропарі і Кондаки

Тропар: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 8): Хоч і у гріб зійшов ти, Безсмертний, та адову зруйнував ти силу,* і воскрес еси як переможець, Христе Боже,* жінкам -мироносицям звівши: Радуйтеся,* і твоїм апостолам мир даруєш,* падшим подаєш воскресіння.*

Замість Трисвятого:

+Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алілуя! (х3)

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. У Христа зодягнулися. Алілуя!

+Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алілуя!

Прокімен (глас 4):

*Це день, що його створив Господь,**

возрадуємося і возвеселімся в нім (Пс 117,24).

Стих: Сповідуйтеся Господеві, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,1).

Апостол: Ді 1,1-8

Першу книгу я написав, о Теофіле, про все, що Ісус робив та що навчав від початку аж до дня, коли вознісся, давши Святим Духом накази апостолам, яких собі вибрав. Він показував їм себе також у численних доказах живим після своєї муки, з'являючись сорок день їм і розповідаючи про Боже Царство. Тоді ж саме, як споживав хліб-сіль із ними, він наказав їм Єрусалиму не кидати, але чекати обітниць Отця, що її ви від мене чули; бо Йоан христинив водою, ви ж будете хрищені по

кількох цих днях Святим Духом. Отож, зійшовшись, вони питали його: «Господи, чи цього часу знову відбудеш Ізраїлеві царство?» Він відповів їм: «Не ваша справа знати час і пору, що їх Отець призначив у своїй владі. Та ви приймете силу Святого Духа, що на вас зійде, і будете моїми свідками в Єрусалимі, у всій Юдеї та Самарії й аж до краю землі.»

Алілуя (глас 4)

Стих: Ти, воскресши, помилуєш Сіона (Пс 101,14). Стих: Господь з неба на землю споглянув (Пс 101,20).

Євангеліє: Ів 1,1-17

Споконвіку було Слово, і з Богом було Слово, і Слово було – Бог. З Богом було воно споконвіку. Ним постало все, і ніщо, що постало, не постало без нього. У ньому було життя, і життя було – світло людей. І світло світить у темряві, і не поїняла його темрява. Був чоловік, посланий Богом, ім'я йому – Йоан. Прийшов він свідком – свідчити світло, щоб усі з-за нього увірували. Не був він світло – був лише, щоб свідчити світло. Справжнє то було світло – те, що просвітлює кожну людину. Воно прийшло у цей світ. Було у світі, і світ ним виник – і світ не впізнав його. Прийшло до своїх, – а свої його не прийняли. Котрі ж прийняли його – тим дало право дітьми Божими стати, які а ім'я його вірують; які не з крові, ані з тілесного бажання, ані з волі людської, лише – від Бога народилися. І Слово стало тілом, і оселилося між нами, і ми славу його бачили – славу Єдинородного від Отця, благодаттю та істиною сповненого. Свідчить про нього Йоан, і проголошує, промовляючи: «Ось той, про кого я говорив: Той, що йде за мною, існував передо мною, був раніше за мене.» Від його повноти прийняли всі ми – благодать за благодать. Закон бо був даний від Мойсея, благодать же й істина прийшла через Ісуса Христа.

Замість Достойно:

Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес триденний із гробу, і мертвих воздвигнув він; люди, веселіться.

Ірмос (глас 1): Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі возсіяла. Радій нині і веселися, Сіоне. А ти, Чистая, красуйся, Богородице, востаням рождення твого.

Причасний

Тіло Христове прийміть,* джерела безсмертного споживіть.* Алілуя (х3).

Замість Благословен, хто йде в ім'я Господне:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Замість Ми бачили світло істинне:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Замість Нехай сповняться:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Замість Будь ім'я Господне:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Під час відпусту "Христос воскрес" співається один раз (на просту мелодію) замість "Слава Отцю..."

Тоді знову співається Тропар "Христос воскрес", як і на початку Літургії, але з додатковим закінченням.

Тропар: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3). І нам дарував життя вічне, поклоняємося його триденному воскресінню.



DIVINE LITURGY INTENTIONS

Saturday, April 4:

GREAT AND HOLY SATURDAY

- ❖ 2:00pm – Blessing of Food
- ❖ 3:00pm – Vespers Divine Liturgy of St. Basil the Great
- ❖ 6:00pm – Blessing of Food
- ❖ 7:00pm – Nakhrobne (Tomb service)

Sunday, April 5: PASCHA SUNDAY

- ❖ 7:30am – for the intentions and needs of all parishioners
- ❖ 10:30am – for the intentions and needs of all parishioners

Monday, April 6 : BRIGHT MONDAY

- ❖ 7:00pm – Divine Liturgy

Tuesday, April 7: BRIGHT TUESDAY

- ❖ 9:00am – for the intentions and needs of all parishioners

Wednesday, April 8: BRIGHT WEDNESDAY

- ❖ 9:00am – for special intentions for the Marku family

Thursday, April 9: BRIGHT THURSDAY

- ❖ 9:00am – for the intentions and needs of all parishioners

Friday, April 10: BRIGHT FRIDAY

- ❖ 9:00am – in memory of the repose of the souls of +Bibe and +Drane Prenga. Vichnaya Pamyat

Saturday, April 11: BRIGHT SATURDAY

- ❖ 3:00pm - Confessions
- ❖ 4:00pm – Vespers
- ❖ 5:00pm – for special intentions for the Di Stefano family

Sunday, April 12:

- ❖ 8:30am – for the intentions and needs of all parishioners
- ❖ 10:30am – for special intentions for the Franko family

Announcements and Upcoming Events

- **PRAY THE ROSARY: MONDAY EVENINGS AT 7:00PM.** Please note there will be no Prayers on Bright Monday, April 6th.
- **ADULT CATECHESIS: FRIDAY EVENINGS @ 7:00 PM.**
- **BIBLE STUDY:** Bible study will resume after Easter, exploring the Letter of James, **starting on Thursday April 23 at 10:00am.** If there is sufficient interest, there could also be an evening study from the week of 20 April to the week of 22 June. Those interested please call Linda in the office(403-249-4818), to indicate which evenings you could be available.
- **EASTER LUNCHEON:** Please join us on **Sunday April 19th after 10:30 Divine Liturgy** for the Parish Council Easter Luncheon.
**There is no cost for this event however we ask you to please sign up in the atrium so we have an idea of numbers.
- **UCWLC AND KNIGHTS OF COLUMBUS MEETINGS: THURSDAY, APRIL 9th at 7:00PM**
- **UCWLC STREET SISTERS: SUNDAY, APRIL 12th (2nd Sunday of the Month).** THANK YOU for your continued and generous support for the "Street Sister" lunches. May your Servant Hearts be Blessed! Since March we have been able to increase our lunch bags to 100. Thank you for continuing to watch for our need of items on a monthly basis. We require protein shakes like Ensure, Tuna and Chicken snack packages, Granola Bars, Individual Juice Boxes, Fresh Fruit, apples and oranges and Water ONLY. Any comments or questions, Please contact Theresa Lewchuk 403-815-6055 Cell/Text
- **SENIORS FORUM: St Stephen is hosting the Seniors Housing Society on April 21 at 9:30 AM.** There will be 2 speaker sessions. One on senior housing options and the second on senior mental health. 14 information booths are confirmed. Half of the maximum registration of 200 has been filled so register as soon as possible on line at <https://tinyurl.com/CSHFSSpring26> or call Cathy at 587-777-6117. More information is available in the posters in the narthex or on the St. Stephen website.
- **WINE AND ROSES RAFFLE:** Pamper Mom with ten bottles of specially selected wines and a \$75 Gift Certificate donated by White's Flowers (total value \$475). Raffle tickets are only \$5 each or 3 for \$10. Draw on Mother's Day (May 10). All proceeds support St. Nicholas K of C Council activities in our Parishes. Tickets are available from K of C members. Thank you for your support.
- **ST STEPHEN'S UCWLC SCHOLARSHIP for \$1000:** Apply TODAY! If you are a 16-24 year old daughter or granddaughter of a St Stephen's UCWLC Member who will be attending an undergraduate Post Secondary program. (E.g.) University, College, Apprenticeship, Technical School or Specialized program (Cosmetology, Hairdresser, Secretarial, etc....) YOU ARE ELIGIBLE! Include a resume and a reference letter, reasons for the choice and location of the Post Secondary School. Include a description of your Parish, Community and School involvement and explain your financial need to receive this scholarship. Submit to Scholarship Committee c/o nettielkost@gmail.com. Deadline is May 14, 2026
- **GET FORMED! FORMED** is an online Catholic resource from the Augustine Institute available for all our parishioners to access as a resource to learn more about reading scripture, how to improve your prayer life or learn more about the lives of the saints, the sacraments and the teachings of the Catholic church. Subject matter is presented in varied forms including movies, e-books, audio listening and programs. "How to Lent" is a timely offering as we begin our Lenten journey and continue our life long work of spiritual formation. The site provides kid friendly videos and stories too!
- **ROYAL DOORS:** Daily readings and reflections of the Byzantine Catholic church are available at royaldoors.net. This is a resource with "English language resources for Ukrainian Greek Catholics." You can subscribe to receive the daily readings via e-mail. Check out the reflection on Prayer of St. Ephraim; the prayer used during our Lenten season.
- **ALWAYS OUR PARISHIONERS:** We are continuing the Eparchial initiative *Always Our Parishioners* which is intended to help bolster our current pastoral outreach to the sick, isolated and lonely of our parish. If you know of someone in need of pastoral care, please pick up an information card from the Narthex, provide the necessary information and then return it to the box provided. This card will then provide contact information of persons potentially in need of a phone call and/or visit from Fr Janko or his volunteer team. This contact information would be logged by the parish office for future visits.
- **BELOVED DAUGHTERS MINISTRY:** Join Beloved Daughters Ministry for their fourth annual women's conference entitled, "Who You Say I Am." Conference will be held from May 22-23, 2026 at Our Lady of Fatima Church (Calgary, AB) with guest speakers Sr. Hope, SV and Sr. Fidelity Grace, SV from the Sisters of Life as well as Fr. Cristino Bouvette. For more information visit: www.beloveddaughtersyyc.com